

زيارات الإمام علي (ع)

في 17 ربيع الأول

*Ziyārat of Imam Ali (A.S)
on 17th Rabi'al awwal*

For any errors / comments please write to: rehanL@hotmail.com

Kindly recite Sura E Fatiha for Marhumeen of all those who have worked towards making this small work possible.

Al-Shahid, Shaykh a-Mufid, and Sayyid Ibn Tawus—all those have reported that Imam al-Sadiq (A.S) visited the holy tomb of Imam Ali ibne Abi Talib (A.S) on the seventeenth of Rabi` al-Awwal, which is the birthday of the Holy Prophet (S), with the following form of *Ziyarah*:

Teaching the lofty, trustworthy scholar Muhammad ibn Muslim al-Thaqafi, Imam al-Sadiq (A.S) said: When you approach the holy shrine of Amir al-Mu'minin (A.S), you may first wash yourself before visiting, put on the cleanest of your clothes, use a perfume, and walk towards the shrine with gravity and tranquility. When you stop at the door of peace (*bab al-salam*), which is the gate of the holy shrine, you may face the Qiblah direction and say the following:

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

**O' Allāh send Your blessings on
Muhammad
and the family of Muhammad.**

Allāhumma salli `ala muhammadin wa ali muhammadin

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

**In the Name of Allāh,
the All-beneficent, the All-merciful.**

bi-smi llāhi r-raḥmāni r-raḥīmi

Recite this 3 Times:

اللَّهُ أَكْبَرُ

Allah is the Most Great.

allahu akbaru

You may then say the following:

السَّلَامُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ

Peace be upon the Messenger of Allah.

alssalamu `ala rasuli allahi

السَّلَامُ عَلَى خِيَرَةِ اللَّهِ

Peace be upon the elite select of Allah.

alssalamu `ala khiyarati allahi

السَّلَامُ عَلَى الْبَشِيرِ النَّذِيرِ

**Peace be upon the bearer of glad tidings,
the warner (against Allah's chastisement),**

alssalamu `ala albashiri alnnadhiri

السِّرَاجِ الْمُنِيرِ

and the shining lantern.

alssiraji almuniri

وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ

Allah's mercy and blessings be upon him.

wa rahmatu allahi wa barakatuhu

السَّلَامُ عَلَى الطُّهْرِ الطَّاهِرِ

Peace be upon the pure, the immaculate.

alssalamu `ala alttuhri alttahiri

السَّلَامُ عَلَى الْعَلَمِ الزَّاهِرِ

Peace be upon the luminous epitome.

alssalamu `ala al`alami alzzahiri

السَّلَامُ عَلَى الْمَنْصُورِ الْمُؤَيَّدِ

**Peace be upon the one given victory and aid
(by Almighty Allah).**

alssalamu `ala almansuri almu'ayyadi

السَّلَامُ عَلَى أَبِي الْقَاسِمِ مُحَمَّدٍ

Peace be upon Abu'l-Qasim Muhammad.

alssalamu `ala abi alqasimi muhammadin

وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ

Allah's mercy and blessings be upon him.

wa rahmatu allahi wa barakatuhu

السَّلَامُ عَلَىٰ أَنْبِيَاءِ اللَّهِ الْمُرْسَلِينَ

**Peace be upon the missioned Prophets of
Allah**

alssalamu `ala anbiya'i allahi almursalina

وَعِبَادِ اللَّهِ الصَّالِحِينَ

and upon the righteous servants of Allah.

wa `ibadi allahi alssalihina

السَّلَامُ عَلَى مَلَائِكَةِ اللَّهِ

Peace be upon the angels of Allah

alssalamu `ala mala'ikati allahi

أَلْحَافِينَ بِهَذَا الْحَرَمِ

who surround this sanctuary

alhaffina bihadha alharami

وَبِهَذَا الضَّرِيحِ الْأَيْدِينَ بِهِ

and this tomb to which they are resorting.

wa bihadha alddarihi alla'idhina bihi

**Now facing the
holy tomb
(*Zareeh*) say the
following:**

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا وَصِيَّ الْأَوْصِيَاءِ

**Peace be upon you, O successor of the
Prophets' successors.**

alssalamu `alayka ya wasiyya al-awsiya'i

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا عِمَادَ الْأَتْقِيَاءِ

Peace be upon you, O reliance of the pious ones.

alssalamm `alayka ya `imada al-atqiya'i

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا وَليَّ الْأَوْلِيَاءِ

Peace be upon you, O best saint among all saints.

alssalamu `alayka ya waliyya al-awliya'i

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا سَيِّدَ الشُّهَدَاءِ

Peace be upon you, O master of martyrs.

alssalamu `alayka ya sayyida alshshuhada'i

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا آيَةَ اللَّهِ الْعُظْمَى

**Peace be upon you, O grandest sign of
Allah.**

alssalamu `alayka ya ayata allahi al`uzma

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا خَامِسَ أَهْلِ الْعَبَاءِ

**Peace be upon you, O fifth of the People of
the Cloak.**

alssalamu `alayka ya khamisa ahli al`aba'i

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا قَائِدَ الْغُرِّ الْمُحَجَّلِينَ
الْآتِقِيَاءِ

Peace be upon you, O leader of the white-forehead, pious group.

alssalamu `alayka ya qa'ida alghurri almuhajjalina al-atqiya'i

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا عِصْمَةَ الْأَوْلِيَاءِ

Peace be upon you, O shelter of the saints.

alssalamu `alayka ya `ismata al-awliya'i

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا زَيْنَ الْمُؤَحِّدِينَ النُّجَبَاءِ

**Peace be upon you, O adornment of the
noble monotheists.**

alssalamu `alayka ya zayna almuwahhidina alnnojaba'i

السَّلَامُ عَلَیْكَ يَا خَالِصَ الْأَخِلَاءِ

Peace be upon you, O select of the best friends.

alssalamu `alayka ya khalisa al-akhilla'i

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا وَالدَ الْأَيْمَّةِ الْأَمَنَاءِ

**Peace be upon you, O father of the trusted
Imams.**

alssalamu `alayka ya walida al-a'immati al-umana'i

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا صَاحِبَ الْحَوْضِ وَحَامِلَ
الِّلِّوَاءِ

**Peace be upon you, O director of the
(Divine) pond and bearer of the Pennon.**

alssalamu `alayka ya sahiba alhawdi wa hamila alliwa'i

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا قَسِيمَ الْجَنَّةِ وَلَظَى

**Peace be upon you, O decider of Paradise
and Hellfire—the flaming.**

alssalamu `alayka ya qasima aljannati wa laza

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مَنْ شُرِّفَتْ بِهِ مَكَّةُ وَمِنَى

**Peace be upon you, O one by whom Makkah
and Mina have been honored.**

alssalamu `alayka ya man shurrifat bihi makkatu wa mina

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بَحْرَ الْعُلُومِ وَكَنْفَ الْفُقَرَاءِ

**Peace be upon you, O ocean of knowledge
and haven of the poor.**

alssalamu `alayka ya bahra al`ulumi wa kanafa alfuqara'i

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مَنْ وُلِدَ فِي الْكَعْبَةِ

**Peace be upon you, O one who was born in
the Ka`bah,**

alssalamu `alayka ya man wulida fi alka`bati

وَزُوجَ فِي السَّمَاءِ بِسَيِّدَةِ النِّسَاءِ

**married in the heavens to the Doyenne of
Women;**

wa zuwwija fi alssama'i bisayyidati alnnisa'i

وَكَانَ شُهُودَهَا الْمَلَائِكَةُ الْأَصْفِيَاءُ

and the witnesses were the elite angels.

wa kana shuhudaha almala'ikatu al-asfiya'u

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مِصْبَاحَ الضِّيَاءِ

Peace be upon you, O lantern of light.

alssalamu `alayka ya misbaha alddiya'i

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مَنْ خَصَّهُ النَّبِيُّ بِجَزِيلِ
الْحِبَاءِ

**Peace be upon you, O one whom was
exclusively awarded abundant favors by
the Prophet.**

*alssalamu `alayka ya man khassahu alnnabiyyu bijazili
alhiba'i*

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مَنْ بَاتَ عَلَى فِرَاشِ خَاتَمِ
الْأَنْبِيَاءِ

**Peace be upon you, O one who replaced the
Seal of the Prophets in his bed**

*alssalamu `alayka ya man bata `ala firashi khatami al-
anbiya'i*

وَوَقَاهُ بِنَفْسِهِ شَرَّ الْأَعْدَاءِ

**and protected him with his soul against the
evil of the enemies.**

wa waqahu binafsihi sharra al-a`da'i

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مَنْ رُدَّتْ لَهُ الشَّمْسُ

**Peace be upon you, O one to whom the sun
was returned**

alssalamu `alayka ya man ruddat lahu alshshamsu

فَسَامَى شَمْعُونَ الصَّفَا

and he thus became the match of Sham`un
al-Safa (Simon the Zealot).

fasama sham`una alssafa

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مَنْ أَنْجَى اللَّهُ سَفِينَةَ نُوحٍ
بِاسْمِهِ وَأَسْمِ أَخِيهِ

**Peace be upon you, O one in whose name
and in the name of whose brother, Allah
saved the Ark of Noah**

*alssalamu `alayka ya man anja allahu safinata nuhin
bismihi wasmi akhihi*

حَيْثُ اَلْتَطَمَ اَلْمَاءُ حَوْلَهَا وَطَمَىٰ

**when the waves of water collided and
clashed around it.**

haythu iltatama alma'u hawlaha wa tama

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مَنْ تَابَ اللَّهُ بِهِ وَبِأَخِيهِ
عَلَىٰ آدَمَ إِذْ غَوَىٰ

**Peace be upon you, O one in whose name
and in the name of whose brother, Allah
accepted the repentance of Adam after he
had allowed himself to be seduced.**

*alssalamu `alayka ya man taba allahu bihi wa bi-akhihi `ala
adama idh ghawa*

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا فُلُكَ النَّجَاةِ

Peace be upon you, O ark of redemption;

alssalamu `alayka ya fulka alnnajati

الَّذِي مَنْ رَكِبَهُ نَجَا

**he who embarks on it will have saved
himself (from perdition),**

alladhi man rakibahu naja

وَمَنْ تَأَخَّرَ عَنْهُ هَوَىٰ

but he who leaves it will have perished.

wa man ta'akhkhara `anhu hawa

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مَنْ خَاطَبَ الثُّعْبَانَ
وَذِئْبَ الْفَلَا

**Peace be upon you, O he who spoke to a
serpent and to a wolf in the desert.**

*alssalamu `alayka ya man khataba alththu`bana wa dhi'ba
alfala*

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا امِيرَ الْمُؤْمِنِينَ

Peace be upon you, O commander of the faithful.

alssalamu `alayka ya amira almu'minina

وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ

Allah's mercy and blessings be upon you.

wa rahmatu allahi wa barakatuhu

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا حُجَّةَ اللَّهِ عَلَى مَنْ كَفَرَ
وَإِنَابَ

**Peace be upon you, O argument of Allah
against both those who disbelieved and
those who believed.**

*alssalamu `alayka ya hujjata allahi `ala man kafara wa
anaba*

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا إِمَامَ ذَوِي الْأَبْنَابِ

Peace be upon you, O chief of people of understanding.

alssalamu `alayka ya imama dhawi al-albabi

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مَعْدِنَ الْحِكْمَةِ وَفَصْلَ
الْخِطَابِ

**Peace be upon you, O essence of wisdom
and clear judgment.**

alssalamu `alayka ya ma`dina alhikmati wa fasla alkhitabi

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مَنْ عِنْدَهُ عِلْمُ الْكِتَابِ

**Peace be upon you, O one having the
knowledge of the Books.**

alssalamu `alayka ya man `indahu `ilmu alkitab

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مِيزَانَ يَوْمِ الْحِسَابِ

**Peace be upon you, O criterion on the
Judgment Day.**

alssalamu `alayka ya mizana yawmi alhisabi

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا فَاصِلَ الْحُكْمِ النَّاطِقَ
بِالصَّوَابِ

**Peace be upon you, O solver of all quarrels
and spokesman of truth.**

alssalamu `alayka ya fasila alhukmi alnnatiqa bilssawabi

السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا الْمُتَّصِدِّقُ بِالْخَاتَمِ فِي
الْمِحْرَابِ

**Peace be upon you, O he who gave his ring
as alms while being in the prayer niche.**

*alssalamu `alayka ayyuha almutasaddiqu bilkhatami fi
almihrabi*

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مَنْ كَفَى اللَّهُ الْمُؤْمِنِينَ

**Peace be upon you, O he through whom
Allah sufficed the believers**

alssalamu `alayka ya man kafa allahu almu'minina

أَلْقِتَالٌ بِهٖ يَوْمَ الْأَحْزَابِ

**in fighting on the Battle of al-Ahzab (the
Allies).**

alqitala bihi yawma al-ahzabi

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مَنْ أَخْلَصَ لِلَّهِ الْوَحْدَانِيَّةَ
وَإِنَابَ

**Peace be upon you, O he who worshipped
Allah alone with sincerity and always
turned to Him.**

*alssalamu `alayka ya man akhlasa lillahi alwahdaniyyata
wa anaba*

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا قَاتِلَ خَيْبَرَ وَقَالِعَ الْأُبَابِ

**Peace be upon you, O warrior of Khaybar
and plucker of the gate (of the fortress).**

alssalamu `alayka ya qatila khaybara wa qali`a albabi

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مَنْ دَعَاهُ خَيْرُ الْأَنَامِ
لِلْمَبِيتِ عَلَي فِرَاشِهِ

**Peace be upon you, O one who, when the
Best of Creatures (i.e. the Prophet)
ordered him to spend that night at his
place instead of him,**

*alssalamu `alayka ya man da`ahu khayru al-anami lilmabiti
`ala firashihi*

فَاسْلَمَ نَفْسَهُ لِلْمَنِيَّةِ وَاجَابَ

submitted to death and responded.

fa'aslama nafsahu lilmaniyyati wa ajaba

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مَنْ لَهُ طُوبَى وَحُسْنُ مَآبٍ

**Peace be upon you, O he to whom is Tuba
(bliss) and goodly return are decided.**

alssalamu `alayka ya man lahu tuba wa husnu ma'abin

وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ

Allah's mercy and blessings be upon you.

wa rahmatu allahi wa barakatuhu

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا وَلِيَّ عِصْمَةِ الدِّينِ وَيَا
سَيِّدَ السَّادَاتِ

**Peace be upon you, O director of the safety
of the religion and chief of the chiefs.**

*alssalamu `alayka ya waliyya `ismati alddini wa ya sayyida
alssadati*

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا صَاحِبَ الْمُعْجَزَاتِ

Peace be upon you, O owner of miracles.

alssalamu `alayka ya sahiba almu`jizati

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مَنْ نَزَلَتْ فِي فَضْلِهِ سُورَةُ
الْعَادِيَّاتِ

Peace be upon you, O he about whose merits Surah al-`Adiyat was revealed.

alssalamu `alayka ya man nazalat fi fadlihi suratu al`adiyati

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مَنْ كُتِبَ اسْمُهُ فِي
السَّمَاءِ عَلَى السُّرَادِقَاتِ

**Peace be upon you, O he whose name is
written in the heavens on the canopies (of
the Divine Throne).**

*alssalamu `alayka ya man kutiba ismuhu fi alssama'i `ala
alssuradiqati*

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مُظْهِرَ الْعَجَائِبِ وَالْآيَاتِ

**Peace be upon you, O manifester of marvels
and signs.**

alssalamu `alayka ya muzhira al`aja'ibi wal-ayati

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا امِيرَ الْغَزَوَاتِ

**Peace be upon you, O commander in
campaigns.**

alssalamu `alayka ya amira alghazawati

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مُخْبِرًا بِمَا غَبَرَ وَبِمَا هُوَ آتٍ

**Peace be upon you, O he who accounted
the bygone and predicted the future.**

*alssalamu `alayka ya mukhbiran bima ghabara wa bima
huwa atin*

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مُخَاطِبَ ذِئْبِ الْفَلَوَاتِ

**Peace be upon you, O speaker to a wolf in
the desert.**

alssalamu `alayka ya mukhatiba dhi'bi alfalawati

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا خَاتِمَ الْحَصَى وَمُبَيِّنَ
الْمُشْكَلاتِ

**Peace be upon you, O reckoner of pebbles
and expounder of problems.**

*alssalamu `alayka ya khatima alhasa wa mubayyina
almushkilati*

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مَنْ عَجِبَتْ مِنْ حَمَلَاتِهِ
فِي الْوَعْيِ مَلَائِكَةُ السَّمَاوَاتِ

**Peace be upon you, O he whose attacks in
battlefields astonished the angels in the
heavens.**

*alssalamu `alayka ya man `ajibat min hamalatihi fi alwagha
mala'ikatu alssamawati*

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مَنْ نَاجَى الرَّسُولَ فَقَدَّمَ
بَيْنَ يَدَيْ نَجْوَاهُ الصَّدَقَاتِ

Peace be upon you, O he who offered something in charity when he talked confidentially with the Messenger.

alssalamu `alayka ya man naja alrrasula faqaddama bayna yaday najwahu alssadaqati

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا وَالدَ الْاِئِمَّةِ الْبَرَّةِ
السَّادَاتِ

**Peace be upon you, O father of the Imams,
the virtuous masters.**

alssalamu `alayka ya walida al-a'immati albararati alssadati

وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ

Allah's mercy and blessings be upon you.

wa rahmatu allahi wa barakatuhu

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا تَالِيَّ الْمَبْعُوثِ

**Peace be upon you, O one coming
immediately after the Messenger.**

alssalamu `alayka ya taliya almab`uthi

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا وَارِثَ عِلْمِ خَيْرِ مَوْرُوثٍ

**Peace be upon you, O inheritor of the
knowledge of the most favorable inherited
being.**

alssalamu `alayka ya waritha `ilmi khayri mawruthin

وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ

Allah's mercy and blessings be upon you.

wa rahmatu allahi wa barakatuhu

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا سَيِّدَ الْوَصِيِّينَ

**Peace be upon you, O chief of the Prophets'
successors.**

alssalamu `alayka ya sayyida alwasiyyina

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا إِمَامَ الْمُتَّقِينَ

Peace be upon you, O head of the pious ones.

alssalamu `alayka ya imama almuttaqina

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا غِيَاثَ الْمَكْرُوبِينَ

Peace be upon you, O aid of the aggrieved ones.

alssalamu `alayka ya ghiyatha almakrubina

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا عِصْمَةَ الْمُؤْمِنِينَ

**Peace be upon you, O shelter of the
believers.**

alssalamu `alayka ya `ismata almu'minina

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مُظْهِرَ الْبَرَاهِينِ

Peace be upon you, O provider of evidences.

alssalamu `alayka ya muzhira albarahini

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا طَهُ وَيَس

Peace be upon you, O Ta-Ha and Ya-Sin.

alssalamu `alayka ya taha wa yasin

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا حَبْلَ اللَّهِ الْأَمْتِينَ

Peace be upon you, O firm rope (taking) to Allah.

alssalamu `alayka ya habla allahi almatina

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مَنْ تَصَدَّقَ فِي صَلَاتِهِ
بِخَاتَمِهِ عَلَى الْمِسْكِينِ

**Peace be upon you, O he who gave his ring
as alms, while he was offering prayer, to a
poor.**

*alssalamu `alayka ya man tasaddaqa fi salatihi bikhatamihi
`ala almiskini*

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا قَالِعَ الصَّخْرَةِ عَنْ فَمِ
الْقَلِيبِ

**Peace be upon you, O he who removed the
rock from the open of the well,**

alssalamu `alayka ya qali`a alssakhrati `an fami alqalibi

وَمُظْهِرَ الْمَاءِ الْمَعِينِ

and he thus caused the pure water to flow.

wa muzhira alma'i alma`ini

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا عَيْنَ اللَّهِ النَّازِرَةَ

**Peace be upon you, O observing eye of
Allah,**

alssalamu `alayka ya `ayna allahi alnnazirata

وَيْدَهُ الْبَاسِطَةَ

His extended Hand,

wa yadahu albasitata

وَلِسَانَهُ الْمُعَبِّرَ عَنْهُ فِي بَرِيَّتِهِ أَجْمَعِينَ

**and His spokesman who conveys His affairs
to all of His created beings.**

wa lisanahu almu`abbira `anhu fi bariyyatihi ajma`ina

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا وَارِثَ عِلْمِ النَّبِيِّينَ

**Peace be upon you, O heir of the Prophets'
knowledge,**

alssalamu `alayka ya waritha `ilmi alnnabiyyina

وَمُسْتَوْدَعِ عِلْمِ الْأَوَّلِينَ وَالْآخِرِينَ

**keeper of the knowledge of the past and
coming generations,**

wa mustawda`a `ilmi al-awwalina wal-akhirina

وَصَاحِبَ لِيَوَاءِ اَلْحَمْدِ

bearer of the Pennon of Praise (*liwa' al-hamd*),

wa sahiba liwa'i alhamdi

وَسَاقِيَّ أَوْلِيَاءِهِ مِنْ حَوْضِ خَاتَمِ النَّبِيِّينَ

**and one who shall serve his adherents with
water from the (Divine) Pond of the Seal of
the Prophets.**

wa saqiya awliya'ihī min hawdi khatami alnnabiyyina

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا يَعْسُوبَ الدِّينِ

Peace be upon you, O head of the religion,

alssalamu `alayka ya ya`suba alddini

وَقَائِدَ الْغُرِّ الْمُحَجَّلِينَ

leader of the white-forehead group,

wa qa'ida alghurri almuhajjalina

وَوَالِدَ الْأَئِمَّةِ الْمَرْضِيِّينَ

and father of the well-pleased Imams.

wa walida al-a'immati almardiyyina

وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ

Allah's mercy and blessings be upon you.

wa rahmatu allahi wa barakatuhu

السَّلَامُ عَلَىٰ اسْمِ اللَّهِ الرَّضِيِّ

Peace be upon the pleased name of Allah,

alssalamu `ala ismi allahi alrradiyyi

وَوَجْهِهِ الْمُضِيِّ

His radiant Face,

wa wajhihi almudi'i

وَجَنْبِهِ الْقَوِيُّ

His strong Side,

wa janbihi alqawiyyi

وَصِرَاطِهِ السَّوِيِّ

and His straight Path.

wa siratihi alssawiyyi

السَّلَامُ عَلَى الْإِمَامِ التَّقِيِّ

Peace be upon the pious Imam,

alssalamu `ala al-imami alttaqiyyi

الْمُخْلِصِ الصَّفِيِّ

the select and elite.

almukhlisi alssafiyyi

السَّلَامُ عَلَى الْكَوْكَبِ الدُّرِيِّ

Peace be upon the brightly shining star.

alssalamu `ala alkawkabi alddurriyyi

السَّلَامُ عَلَى الْإِمَامِ أَبِي الْحَسَنِ عَلِيٍّ

Peace be upon the Imam Abu'l-Hasan `Ali.

alssalamu `ala al-imami abi alhasani `aliyyin

وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ

Allah's mercy and blessings be upon him.

wa rahmatu allahi wa barakatuhu

السَّلَامُ عَلَىٰ أئِمَّةِ الْهُدَىٰ

Peace be upon the leaders to true guidance,

alssalamu `ala a'immati alhuda

وَمَصَابِيحِ الدُّجَى

the lanterns in murk,

wa masabihi aldduja

وَاعْلَامِ التَّقَى

the epitomes of piety,

wa a`lami alttuqa

وَمَنَارِ الْهُدَىٰ

the lights of true guidance,

wa manari alhuda

وَذَوِي النَّهْيِ

and owners of thought,

wa dhawi alnnuha

وَكَهْفِ الْوَرَى

the havens of people,

wa kahfi alwara

وَالْعُرْوَةُ الْوُثْقَىٰ

the firmest handles,

wal`urwati alwuthqa

وَالْحُجَّةِ عَلَى أَهْلِ الدُّنْيَا

**and the arguments against the inhabitants
of this world.**

walhujjati `ala ahli alddunya

وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ

Allah's mercy and blessings be upon them.

wa rahmatu allahi wa barakatuhu

السَّلَامُ عَلَى نُورِ الْأَنْوَارِ

Peace be upon the light of lights,

alssalamu `ala nuri al-anwari

وَحُجَّةِ الْجَبَّارِ

the argument of the Omnipotent Lord,

wa hujjati aljabbari

وَوَالِدِ الْأَئِمَّةِ الْأَطْهَارِ

the father of the immaculate Imams,

wa walidi al-a'immati al-athari

وَقَسِيمِ الْجَنَّةِ وَالنَّارِ

the decider of Paradise and Hellfire,

wa qasimi aljannati walnnari

الْمُخْبِرِ عَنِ الْأَثَارِ

the narrator of past events,

almukhbiri `an al-athari

الْمُدَمِّرِ عَلَى الْكُفَّارِ

the destroyer of the unbelievers,

almudammiri `ala alkuffari

مُسْتَنْقِذِ الشَّيْعَةِ الْمُخْلِصِينَ مِنْ عَظِيمِ
الْأَوْزَارِ

**and the savior of the faithful Shi`ah from
their grand sins.**

mustanqidhi alshshī`ati almukhlisina min `azimi al-awzari

السَّلَامُ عَلَى الْمَخْصُوصِ بِالطَّاهِرَةِ التَّقِيَّةِ
أَبْنَةِ الْمُخْتَارِ

**Peace be upon the one married to the pure,
pious daughter of the Chosen Prophet,**

*alssalamu `ala almakhsusi bilttahirati alttaqiyyati ibnati
almukhtari*

الْمَوْلُودِ فِي الْبَيْتِ ذِي الْأَسْتَارِ

the one born in the House of curtains,

almawludi fi albayti dhi al-astari

الْمُزَوَّجِ فِي السَّمَاءِ بِالْبَرَّةِ الطَّاهِرَةِ

**the one married in the heavens to the
reverent, immaculate,**

almuzawwaji fi alssama'i bilbarrati alttahirati

الرَّضِيَّةُ الْمَرْضِيَّةُ

content, and well-pleased lady—

alrradiyyati almardiyyati

وَالِدَةَ الْأَيْمَّةِ الْأَطْهَارِ

the mother of the immaculate Imams.

validati al-a'immati al-athari

وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ

Allah's mercy and blessings be upon him.

wa rahmatu allahi wa barakatuhu

السَّلَامُ عَلَى النَّبِيِّ الْعَظِيمِ

Peace be upon the Great News,

alssalamu `ala alnnaba'i al`azimi

الَّذِي هُمْ فِيهِ مُخْتَلِفُونَ

about whom they differ,

alladhi hum fihi mukhtalifuna

وَعَلَيْهِ يُعْرَضُونَ

before whom they shall be stood,

wa `alayhi yu`raduna

وَعَنْهُ يُسْأَلُونَ

and about whom they shall be asked.

wa `anhu yus'aluna

السَّلَامُ عَلَى نُورِ اللَّهِ الْأَنْوَرِ

**Peace be upon the most shining light of
Allah**

alssalamu `ala nuri allahi al-anwari

وَضِيَاءِهِ الْأَزْهَرِ

and the most luminous brightness of Him.

wa diya'ihī al-azhari

وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ

Allah's mercy and blessings be upon him.

wa rahmatu allahi wa barakatuhu

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا وَلِيَّ اللَّهِ وَحُجَّتَهُ

**Peace be upon you, O Allah's friend and
argument**

alssalamu `alayka ya waliyya allahi wa hujjatahu

وَخَالِصَةَ اللَّهِ وَخَاصَّتَهُ

and Allah's select and choice.

wa khalisata allahi wa khassatahu

أَشْهَدُ أَنَّكَ يَا وَليَّ اللَّهِ وَحُجَّتَهُ

**I bear witness that you, being Allah's friend
and argument,**

ashhadu annaka ya waliyya allahi wa hujjatahu

لَقَدْ جَاهَدْتَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ حَقَّ جِهَادِهِ

**strove in Allah's way in the most
appropriate way,**

laqad jahadta fi sabili allahi haqqa jihadihi

وَأَتَّبَعْتَ مِنْهَا جَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
وَأَلِيهِ

**followed the course of Allah's Messenger,
peace be upon him and his Household,**

wattaba`ta minhaja rasuli allahi salla allahu `alayhi wa alihi

وَحَلَّلْتَ حَلَالَ اللَّهِ

**enjoined that which Allah has deemed
lawful,**

wa hallalta halala allahi

وَحَرَّمْتَ حَرَامَ اللَّهِ

**forbade that which Allah has deemed
unlawful,**

wa harramta harama allahi

وَشَرَعْتَ أَحْكَامَهُ

carried out His laws,

wa shara`ta ahkamahu

وَأَقَمْتَ الصَّلَاةَ

offered the prayers,

wa aqamta alssalata

وَأَتَيْتَ الزَّكَاةَ

paid the zakat,

wa atayta alzzakata

وَأَمَرْتُ بِالْمَعْرُوفِ

enjoined the right,

wa amarta bilma`rufi

وَنَهَيْتَ عَنِ الْمُنْكَرِ

forbade the wrong,

wa nahayta `an almunkari

وَجَاهَدْتَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ صَابِرًا نَاصِحًا

**and strove in Allah's way with steadfastness
and well-wishing,**

wa jahadta fi sabili allahi sabiran nasihan

مُجْتَهِدًا مُحْتَسِبًا عِنْدَ اللَّهِ عَظِيمَ الْأَجْرِ
حَتَّىٰ آتَاكَ الْيَقِينُ

**and with painstakingness and with the
intention of seeking the great reward of
Allah until death came upon you.**

*mujtahidan muhtasiban `inda allahi `azima al-ajri hatta
ataka alyaqinu*

فَلَعَنَ اللَّهُ مَنْ دَفَعَكَ عَنْ حَقِّكَ

**So, Allah's curse be upon those who
deprived you of your right**

fala`ana allahu man dafa`aka `an haqqika

وَأَزَالُكَ عَنْ مَقَامِكَ

**and upon those who took you away from
your position.**

wa azalaka `an maqamika

وَلَعَنَ اللَّهُ مَنْ بَلَغَهُ ذَلِكَ فَرَضِيَ بِهِ

Allah's curse be upon every one who, when informed about this, accepted it.

wa la`ana allahu man balaghahu dhalika faradiya bihi

أَشْهَدُ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ وَأَنْبِيَاءَهُ وَرُسُلَهُ

**I call Allah, His angels, His Prophets, and
His Messengers to witness for me that**

ushhidu allaha wa mala'ikatahu wa anbiya'ahu wa rusulahu

أَنَا وَليُّ لِمَنْ وَالَاكَ

I am the friend of him who is loyal to you

anni waliyyun liman walaka

وَعَدُوٌّ لِمَنْ عَادَاكَ

and the enemy of him who antagonizes you.

wa `aduwwun liman `adaka

السَّلَامُ عَلَيْكَ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ

Peace and Allah's mercy and blessings be upon you.

alssalamu `alayka wa rahmatu allahi wa barakatuhu

You may then embrace the tomb, kiss it, and say the following words:

اشْهَدُ اَنَّكَ تَسْمَعُ كَلَامِي

I bear witness that you can hear my words

ashhadu annaka tasma`u kalami

وَتَشْهَدُ مَقَامِي

and see my place.

wa tashhadu maqami

وَاشْهَدُ لَكَ يَا وَليَّ اللَّهِ بِالْبَلَاغِ وَالْأَدَاءِ

**And I testify to you, O Allah's friend, that
you conveyed and fulfilled.**

wa ashhadu laka ya waliyya allahi bilbalaghi wal-ada'i

يَا مَوْلَايَ يَا حُجَّةَ اللَّهِ

O my master! O Allah's argument!

ya mawlaya ya hujjata allahi

يَا امِينَ اَللّٰهِ يَا وَلِيَّ اَللّٰهِ

O Allah's trustee! O Allah's friend!

ya amina allahi ya waliyya allahi

إِنَّ بَيْنِي وَبَيْنَ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ ذُنُوبًا

**Between me and Allah, to Whom all might
and majesty belong, there are sins**

inna bayni wa bayna allahi `azza wa jalla dhunuban

قَدْ أَثْقَلْتُ ظَهْرِي

that have overburdened my back

qad athqalat zahri

وَمَنْعَتْنِي مِنَ الرَّقَادِ

and deprived me of sleep;

wa mana`atni min alrruqadi

وَذِكْرُهَا يُقَلِّقُ أَحْشَائِي

**whenever I remember them, even my
insides shiver.**

wa dhikruha yuqalqilu ahsha'i

وَقَدْ هَرَبْتُ إِلَى اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ وَإِلَيْكَ

**I thus flee to Allah, to Whom all might and
majesty belong, and to you.**

wa qad harabtu ila allahi `azza wa jalla wa ilayka

فَبِحَقِّ مَنْ أُنْتَمَنَكَ عَلَى سِرِّهِ

**I beg you in the name of Him Who has
entrusted you with His secrets,**

fabihaqqi man i'tamanaka `ala sirrihi

وَأَسْتَرْعَاكَ أَمْرَ خَلْقِهِ

**appointed you as the supervisor over the
affairs of His creatures,**

wastar`aka amra khalqihi

وَقَرْنَ طَاعَتَكَ بِطَاعَتِهِ

**matched the obedience to you to the
obedience to Him,**

wa qarana ta`ataka bita`atihi

وَمُؤَالَاتِكَ بِمُؤَالَاتِهِ

**and matched the loyalty to you to the loyalty
to Him**

wa muwalataka bimuwalatihi

كُنْ لِي إِلَى اللَّهِ شَفِيعاً

that you may intercede for me before Allah,

kun li ila allahi shafi`an

وَمِنَ النَّارِ مُجِيراً

rescue me from Hellfire,

wa min alnnari mujiran

وَعَلَى الدَّهْرِ ظَهِيْرًا

**and aid me against the vicissitudes of my
time.**

wa `ala alddahri zahiran

You may then embrace the tomb again, kiss it, and say the following words:

يَا وَليَّ اللَّهِ

O Allah's friend!

ya waliyya allahi

يَا حُجَّةَ اللَّهِ

O Allah's argument!

ya hujjata allahi

يَا بَابَ حِطَّةِ اللَّهِ

O Allah's door of forgiveness!

ya baba hittati allahi

وَلِيُّكَ وَزَائِرُكَ

I, your adherent, visitor,

waliyyuka wa za'iruka

وَاللَّائِذُ بِقَبْرِكَ

seeker of refuge with your tomb,

walla'idhu biqabrika

وَالنَّازِلُ بِفِنَائِكَ

residing in your courtyard,

walnnazilu bifina'ika

وَأَلْمُنِيخُ رَحْلَهُ فِي جِوَارِكَ

staying in your vicinity,

walmunikhu rahlahu fi jiwarika

يَسْأَلُكَ أَنْ تَشْفَعَ لَهُ إِلَى اللَّهِ فِي قَضَائِهِ
حَاجَتِهِ

**(I) beg you to intercede for me before Allah
that He may grant my needs**

yas'aluka an tashfa`a lahu ila allahi fi qada'i hajatihi

وَنُجِّحِ طَلِبَاتِي فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ

**and may respond to my requests for this life
as well as the life to come,**

wa nujhi talibatihi fi alddunya wal-akhirati

فَإِنَّ لَكَ عِنْدَ اللَّهِ أَلْجَاءَ الْعَظِيمِ

**because you enjoy an enormous position
with Allah,**

fa'inna laka `inda allahi aljaha al`azima

وَالشَّفَاعَةَ الْمَقْبُولَةَ

as well as admitted right of intercession.

walshshafa`ata almaqbulata

فَأَجْعَلْنِي يَا مَوْلَايَ مِنْ هَمِّكَ

**So, O my master, include me with those for
whom you care**

faj`alni ya mawlaya min hammika

وَأَدْخِلْنِي فِي حِزْبِكَ

and include me with your party.

wa adkhillni fi hizbika

وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ وَعَلَىٰ ضَجِيعَيْكَ آدَمَ وَنُوحٍ

**Peace be upon you and upon your partners
in place; Adam and Noah.**

wa alssalamu `alayka wa `ala daji`ayka adama wa nuhin

وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ وَعَلَىٰ وَلَدَيْكَ الْحَسَنِ
وَالْحُسَيْنِ

**Peace be upon you and upon your two
sons; al-Hasan and al-Husayn,**

*wa alssalamu `alayka wa `ala waladayka alhasani
walhusayni*

وَعَلَى الْأَئِمَّةِ الطَّاهِرِينَ مِنْ ذُرِّيَّتِكَ

**and upon the immaculate Imams from your
progeny.**

wa `ala al-a'immati alttahirina min dhurriyyatika

وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ

Allah's mercy and blessings be upon you.

wa rahmatu allahi wa barakatuhu

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

**O' Allāh send Your blessings on
Muhammad
and the family of Muhammad.**

Allāhumma salli `ala muhammadin wa ali muhammadin

You may then offer a six-unit prayer of *ziyarah*; two for visiting Amir al-Mu'minin (A.S), two for visiting Prophet Adam (A.S), and two for visiting Prophet Noah (A.S). You may also supplicate Almighty Allah (S.W.T) as earnestly as possible, for your prayers are responded at this place, *Insh'Allah*.

The author of al-Mazar al-Kabir says that this form of *ziyarah* is dedicated to the seventeenth day (of Rabbi ul Awwa) at sunrise. Commenting on this form of *ziyarah*, Allamah al-Majlisi (R.A) says that it is one of the most favorable formulas that has been reported through authoritative chains of authority and has been written down in authentic reference books. According to some narrations that reported this form, it is not dedicated to this day; therefore, it is recommended to visit the holy tomb of Imam Ali (A.S) with this form of *ziyarah* at any time.

**Please recite
Sūrat al-Fātiḥah
for
ALL MARHUMEEN**

For any errors / comments please write to: rehanL@hotmail.com

Kindly recite Sura E Fatiha for Marhumeen of all those who have worked towards making this small work possible.